

**新型コロナウイルスに関連した感染症の発生に伴う  
岐阜大学外国人留学生一時金貸付取扱要項  
Regulations for Short-Term Loan Fund for International Students of Gifu University  
Pertaining to the Outbreak of COVID-19**

**(一時金貸付) Short-Term Loan**

1. 本学に在籍する外国人留学生に対して、以下の要領で一時金貸付を行うことができる。  
Gifu University international students may apply to the Short-Term Loan Fund for International Students if the following conditions are met:

(1) 対象者は、本学に在籍する私費外国人留学生であり、国民健康保険に加入していない  
なければならない。

An applicant is a privately financed international student of Gifu University and is insured by the National Health Insurance scheme.

(2) 貸付事由は、新型コロナウイルスに関連した感染症の発生に伴い、学生の生活が困難なため、緊急に資金が必要な場合とする。

Reason(s) for requesting the loan must be limited to the cases that an applicant has great financial difficulties and is in urgent need of the loan owing to the outbreak of COVID-19.

(3) 貸付限度額は、5万円又は10万円とする。

The maximum amount of the loan is 50,000 yen or 100,000 yen.

(4) 貸付利息は、なしとする。

The loan shall be offered without interest.

(5) 貸付金の申請にあたり、学務部国際事業課留学支援室に下記のものを提出する。

1. 新型コロナウイルスに関連した感染症の発生に伴う岐阜大学外国人留学生一時金貸付申込書 (様式第1号)
2. 借用証書 (様式第2号)
3. 口座振込申出書 (別紙様式) (キャッシュカード又は通帳の写し)
4. 学生証
5. 在留カード

6. 国民健康保険被保険者証

An applicant is required to submit the following six completed documents to the Inbound and Outbound Student Affairs Office, International Engagement Division, Student Affairs Department:

1. Application Form for a Short-Term Loan Fund for International Students (Form 1)
2. I.O.U. (Form 2)
3. Bank Transfer Application Form (Attachment) (copy of ATM card or bankbook)
4. Student ID Card
5. Residence Card
6. National Health Insurance Card

- (6) 貸付金（全額）の返済期限は、令和2年9月15日（火）までとし、一括返済とする。（様式第1号 新型コロナウイルスに関連した感染症の発生に伴う岐阜大学外国人留学生一時金貸付申込書に記載）

Repayment of the loan must be made no later than Tuesday, September 15, 2020 (the date of repayment is entered in Form 1). No installment repayment shall be permitted.

- (7) 貸付回数は、原則として、1人1回限りとする。

The loan shall be available to an applicant only once.

- (8) 留学生一時金貸付申込書の提出にあたり、所属部局連絡者（指導教員等）の保証人を必要とする。（様式第1号 新型コロナウイルスに関連した感染症の発生に伴う岐阜大学外国人留学生一時金貸付申込書に記載）

In submission of all the application forms, an applicant needs to have permission and a signature of his/her contact person (supervisor, etc.) on Form 1.

附 則

Supplementary Provision

この要項は、令和2年5月11日から適用する。

The Regulations shall come into effect on May 11, 2020.